

6/18/2020

RMC women's survey

RMC women's survey

Dear data collector, please read the plain language summary and seek for participants consent before proceeding to the survey

Did the woman agree to participate?

- Yes
 No

Name of data collector

- Helen
 Lemlem
 Maereg

Interview code (three digits)

Hospital

- Adare
 Leku
 Yirgalem

101. Place of residence

- Urban Kebele
 Rural kebele

102. Age in completed years

103. Age at first pregnancy (in years)

104. Marital status

- Single
 Married
 Separated
 Divorced
 Widowed

6/18/2020

RMC women's survey

105. Religion

- Protestant, christian
- Orthodox, christian
- Muslim
- Christian Catholic
- Others

106. Ethnicity

- Sidama
- Amhara
- Oromo
- Wolayita
- Others

107. Educational status

- No formal education
- Some primary - did not complete grade 8
- Completed grade 8
- Some secondary - did not complete grade 12
- Completed grade 12
- More than secondary

108. Occupation

- Housewife
- Farmer
- Private employee
- Government employee
- Private business
- Others

109. How many children do you have?

110. Do you have regular household monthly income?

- Yes
- No

111. Estimated monthly income (in birr)

6/18/2020

RMC women's survey

201. How many times have you delivered before? (including current one)

202. Where did you deliver your last (previous) child?

- Health facility
- Home
- Traditional birth attendant's home
- On my way to health facility

203. How many times have you delivered in health facility? (excluding current one)?

204. Did you have antenatal care visit during your current pregnancy?

- Yes
- No

205. How many antenatal care visits did you have?

- One
- Two
- Three or more
- Don't remember

206. Did you have any complication during your current pregnancy?

- Yes
- No
- I don't know

207. Did you have any complication during your current labor and delivery?

- Yes
- No

301. Were you referred from other facility or directly came here in?

- Referred
- Non-referred

302. What time did you get admitted to the hospital?

yyyy-mm-dd

hh:mm

6/18/2020

RMC women's survey

303. What time did you deliver?

yyyy-mm-dd

hh:mm

304. What type of ward were you admitted in?

- Private ward
- Shared ward

305. What was gender of the service provider who mainly assisted you in labor?

- Female
- Male

306. What type of birth did you have?

- Vaginal birth
- Caesarean birth after labour trial
- Caesarean birth without labour trial

307. Did you have any procedure for an assisted delivery?

- Yes
- No

308. Which procedure did you receive? (Multiple responses possible)

- Vacuum
- Forceps
- Episiotomy

401. Did the health workers use harsh or rude language?

- Yes
- No

402. Did the health workers make judgmental or accusatory comments about you?

- Yes
- No

403. Were you beaten, slapped, kicked, or pinched during childbirth?

- Yes
- No

404. Were you gagged during childbirth?

- Yes
- No

6/18/2020

RMC women's survey

405. Were you physically restrained during childbirth?

- Yes
 No

406. Did the health workers make threats of withholding treatment?

- Yes
 No

407. Did the health workers blame you for any feature of your birth outcomes?

- Yes
 No

408. Did the health workers obtain your consent for all procedures?

- Yes
 No

409. Did the health workers keep information about you confidential?

- Yes
 No

410. Did you have any surgical procedure (episiotomy, cesarean section)?

- Yes
 No

411. Did the health worker ask your permission before performing surgery?

- Yes
 No

412. Did the health workers always come following your call?

- Yes
 No

413. Were you ever left for a prolonged period of time without attention during your labour?

- Yes
 No

414. Was a health provider present for the actual birth of your baby?

- Yes
 No

415. Did the health workers ever separate you from your baby without explaining the reason?

- Yes
 No

6/18/2020

RMC women's survey

416. Did the health workers ask your permission before conducting a vaginal examination?

- Yes
 No

417. Did any health worker conduct vaginal examination without maintaining your privacy?

- Yes
 No

418. Did the health workers speak to you in a language you do not understand?

- Yes
 No

419. Did the health workers give you periodic updates on your labor?

- Yes
 No

420. Did you want to have a birth companion in the labor ward?

- Yes
 No

421. Did the health workers allow you to have your birth companion present?

- Yes
 No
 I was afraid to ask

422. Did you want to move around during your labor?

- Yes
 No

423. Did the health workers allow you to move around during your labor?

- Yes
 No

424. Did you want to have food or fluids during your labor?

- Yes
 No

425. Did the health workers allow you to have food or fluids?

- Yes
 No

6/18/2020

RMC women's survey

426. Did you have a preferred birthing position?

- Yes
 No

427. Did the health workers allow you to deliver in your preferred position?

- Yes
 No
 I was afraid to ask

428. Did you want to have a cultural practice in labor?

- Yes
 No

429. Did the health workers allow you this cultural practice in labor?

- Yes
 No
 I was afraid to ask

430. Did the health workers make you stay in the hospital against your will?

- Yes
 No

431. Did the health workers discriminate you based on your religion /ethnicity/age/socioeconomic status/medical condition?

- Yes
 No

6/18/2020

RMC women's survey

RMC women's survey

ከመጀመርያ በፊት የጥናቱን ዓላማ እዚህ ላይ በተጻፈው በማስረዳት የተሳታፊዎን ፈቃድ ጠይቁ

የጥናቱ ተጋባዥ ለመሳተፍ ፈቃደኛ ናት?

- አዎ
- አይ

የመረጃ ሰብሳቢ ስም

- ሐላን
- ለምለም
- ማዕረግ

የቃለ መጠይቅ ኮድ

የሆስፒታል ስም

- አዳሬ
- ለኩ
- ይርጋዓለም

101. የመኖሪያ አድራሻ

- የከተማ ቀበሌ
- የገጠር ቀበሌ

102. ዕድሜ

103. ለመጀመሪያ ጊዜ ያረገዙት በስንት እድሜዎት ነው?

104. የጋብቻ ሁኔታ

- ያላገባች
- ያገባች
- የተለያዩች
- የተፋታች
- ባል የግጥተባት

6/18/2020

RMC women's survey

105. ሃይማኖት

- ፕሮቴስታንት
- ኦርቶዶክስ
- ሙስሊም
- ካቶሊክ
- ሌላ

106. ብሔር

- ሲዳማ
- አማራ
- ኦሮሞ
- ወላይታ
- ሌላ

107. የትምህርት ደረጃ

- ያልተማረች
- አንደኛ ደረጃ (1-8)
- ስምንተኛ ክፍል ያጠናቀቀች
- ሁለተኛ ደረጃ (9-12)
- አሥራ ሁለተኛ ክፍል ያጠናቀቀች
- ከአሥራ ሁለተኛ ክፍል በላይ

108. የሥራ ዓይነት

- የቤት አመቤት
- አርሶ አደር/አርብቶ አደር
- የግል ተቀጣሪ
- የመንግስት ተቀጣሪ
- የግል ንግድ
- ሌላ

109. ስንት ልጅ አለዎት?**110. ቋሚ ወርሃዊ ገቢ አለዎት?**

- አዎ
- አይ

111. አማካይ የወር ገቢ (በብር)

6/18/2020

RMC women's survey

201. ከዚህ በፊት ስንት ጊዜ ወልደዋል? (የአሁኑን እርግዝና ጨምሮ)

202. ከዚህ ቀደም ያለውን/ያለችውን ልጅዎን የት ነው የወለዱት?

- የጤና ድርጅት
- ቤት
- የልምድ አዋላጅ ቤት
- ወደ ጤና ድርጅት ስመጣ በመንገድ ላይ

203. በጤና ድርጅት ውስጥ ስንት ጊዜ ወልደው ያውቃሉ? (የአሁኑን ወሊድ ሳይጨምር)

204. በአሁኑ እርግዝናዎ የእርግዝና ከትትል አድርገው ነበር?

- አዎን
- አይ

205. ስንት የእርግዝና ከትትል አደረጉ?

- አንድ
- ሁለት
- ሦሥትና ከዚያ በላይ
- አላስታውስም

206. በአሁኑ እርግዝናዎ ወቅት ያጋጠመዎት የእርግዝና እክል /ችግር/ ነበር?

- አዎን
- አይ
- አላውቅም

207. በአሁኑ ወሊድ ጊዜ ያጋጠመዎት እክል /ችግር/ ነበር?

- አዎን
- አይ

301. ከሌላ የጤና ተቋም ሪፈረ ተጽፎልዎት ነው ወይስ በቀጥታ ነው ወደዚህ ሆስፒታል የመጡት?

- ሪፈረ ተጽፎልኝ
- በቀጥታ

302. መቼ እና በስንት ሰዓት ላይ ነበር ወደ ማዋለጃ ክፍል የመጡት?

yyyy-mm-dd

hh:mm

6/18/2020

RMC women's survey

303. መቼ እና በስንት ሰዓት ላይ ነበር የወለዱት?

yyyy-mm-dd

hh:mm

304. በየትኛው አይነት ዋርድ/መተኛ ክፍል/ ውስጥ ነበር የተኙት?

- የግል ዋርድ (አንድ ሰው ብቻ የሚተኛበት)
- የጋራ ዋርድ

305. በዋነኛነት ያዋለደዎት የጤና ባለሙያ ጾታ ምንድን ነው?

- ሴት
- ወንድ

306. በምን አይነት ዘዴ ነበር የወለዱት?

- በምጥ (በማህጸን በር) ብቻ
- በምጥ ተሞክሮ ስላልተሳካ በአፕራሲያን
- ምጥ ሳይሞክር በቀጥታ በአፕራሲያን

307. ጤና ባለሙያዎች ልጅዎን ከማህጸን በር ለማውጣት የሚያግዝ መሳሪያ ተጠቅመው ወይም እስተኝት አድርገውሎት ነበር?

- አዎን
- አይ

308. ምን አይነት ዘዴ/መሳሪያ/ ነበር የተጠቀሙት?

- ጭንቅላት ላይ የሚደረግ የብረት ኩባያ (Vacuum)
- ጭንቅላት ላይ የሚደረግ መቆንጠጫ (Forceps)
- እስተኝት (Episiotomy)

401. ያዋለዱዎት የጤና ባለሙያ የሚያጸይፍ/ክብረ ነክ የሆነ ንግግር ተናግረዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

402. ያዋለዱዎት የጤና ባለሙያ አርስዎን የሚፈርድ/ጥፋተኛ ለማድረግ ያለመ ንግግር ተናግረው ነበር?

- አዎን
- አይ

403. በወሊድ ጊዜዎ የጤና ባለሙያ መትቶዎት/ቆንጥጦዎት/ገፍትሮዎት/ሰውነትዎን በጥፊ መትቶዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

404. በምጥ ጊዜ የጤና ባለሙያዎች ከምጥ ህመም የተነሳ እንዳያቃስቱ/እንዳይጮሁ አስገድዶዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

6/18/2020

RMC women's survey

405. በምጥም ጊዜ እንዳይንቀሳቀሱ ታስረው/ታግደው ነበር?

- አዎን
- አይ

406. ያዋለዱዎት የጤና ባለሙያ ከትትል/ሕክምና አልሰጥዎትም በማለት ዝተው ነበር?

- አዎን
- አይ

407. ያዋለዱዎት የጤና ባለሙያ በወሊድዎ ጊዜ ለተፈጠረው ሁሉ ነገር ወቅሶዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

408. ያዋለዱዎት የጤና ባለሙያ ምርመራ ሲያደርጉ የእርስዎን ፈቃድ ይጠይቁ ነበር?

- አዎን
- አይ

409. ያዋለዱዎት የጤና ባለሙያ የእርስዎን የግል መረጃ በሚሰጥበት ይይዙ ነበር?

- አዎን
- አይ

410. በዛሬው ወሊድዎ ጊዜ የቀዶ ጥገና ተደርጎልዎት ነበር? (እስተትች/አጥራሲዮን)

- አዎን
- አይ

411. የጤና ባለሙያው እስተትች/አጥራሲዮን ከመሰራታቸው በፊት የእርስዎን ፈቃድ ጠይቀው ነበር?

- አዎን
- አይ

412. ያዋለዱዎት የጤና ባለሙያ እርስዎን አገዛ ፈልገው ሲጠሩ ሁልጊዜ ይመጡ ነበር?

- አዎን
- አይ

413. በወሊድ ጊዜዎ ለረጅም ሰዓት ያለጤና ባለሙያ ከትትል ብቻዎን ተትተው ነበር?

- አዎን
- አይ

414. ልጅዎን በወለዱ ሰዓት የጤና ባለሙያ አጠገብዎ ነበር?

- አዎን
- አይ

415. ያዋለዱዎት የጤና ባለሙያ ምክንያቱን ሳይነግሩዎት ልጅዎን ከእርዎ የተለየ ቦታ አድርገው ነበር?

- አዎን
- አይ

6/18/2020

RMC women's survey

416. የዋለዳዎት የጤና ባለሙያ የማህጸን ምርመራ ሲያደርጉልዎት ፈቃድዎን ይጠይቁ ነበር?

- አዎን
- አይ

417. የዋለዳዎት የጤና ባለሙያ ሌሎች ሰዎች እንዳያዩ መከለያ ሳያደርጉ የማህጸን ምርመራ አድርገልዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

418. የዋለዳዎት የጤና ባለሙያ በማይረዱትና በማይገባዎት መልክ ይናገሩ ነበር?

- አዎን
- አይ

419. የዋለዳዎት የጤና ባለሙያ የምጥዎን ሂደት ይነግሩዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

420. በወሊድዎ ጊዜ የራስዎ ሰው/ዘመድ (ድጋፍ ሰጪ) አብሮዎት ማዋለጃ ክፍል እንዲሆን ፈልገው ነበር?

- አዎን
- አይ

421. የጤና ባለሙያዎች የራስዎ ሰው/ዘመድ (ድጋፍ ሰጪ) አብሮዎት ማዋለጃ ክፍል እንዲሆን ፈቅደውሎት ነበር?

- አዎን
- አይ
- መጠየቅ ፈርቼ አልጠየቅኩም

422. በምጥዎ ጊዜ መንቀሳቀስ ፈልገው ነበር?

- አዎን
- አይ

423. የጤና ባለሙያዎች በምጥዎ ጊዜ እንዲንቀሳቀሱ ፈቅደውልዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

424. በምጥዎ ጊዜ ፈሳሽ ወይም ደረቅ ምግብ መውሰድ ፈልገው ነበር?

- አዎን
- አይ

425. የጤና ባለሙያዎች በምጥዎ ጊዜ ፈሳሽ ወይም ደረቅ ምግብ እንዲጠቀሙ ፈቅደውልዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

6/18/2020

RMC women's survey

426. በወሊድዎ ጊዜ እንዲኖርዎት የፈለጉት አቀማመጥ ወይም አተኛኝነት ነበር?

- አዎን
- አይ

427. የጤና ባለሙያዎች በወሊድዎ ጊዜ ለእርዎ በሚመችዎት አቀማመጥ/አተኛኝነት እንዲወልዱ ፈቅደውልዎት ነበር?

- አዎን
- አይ
- መጠየቅ ፈርቼ አልጠየቅኩም

428. በወሊድዎ ጊዜ ባህላዊ ሥነሥርዓቶችን (ቡና ማፍላት/ገንፎ ማዘጋጀት/ቅቤ መቀባት/ወዘተ) ፈልገው ነበር?

- አዎን
- አይ

429. በወሊድዎ ጊዜ ባህላዊ ሥነሥርዓቶችን (ቡና ማፍላት/ገንፎ ማዘጋጀት/ቅቤ መቀባት/ወዘተ) እንዲያደርጉ ፈቅደውልዎት ነበር?

- አዎን
- አይ
- መጠየቅ ፈርቼ አልጠየቅኩም

430. ከወሊድዎ በኋላ ያለእርስዎ ፈቃድ በሆስፒታል እንዲቆዩ ተገደው ነበር?

- አዎን
- አይ

431. በወሊድዎ ጊዜ የጤና ባለሙያዎች በዘር/በሃይማኖት/በኢኮኖሚ አቅም/በዕድሜ የተነሳ መገለል አድርገውብዎት ነበር?

- አዎን
- አይ

6/18/2020

RMC women's survey

RMC women's survey

Baxamootta taje gamba assattati, fiqaadensa afi'rate taje gamba assakki albaanni xaphishu hedo eeggatena seekkite xawisse nabbawinsa

Ama hajo beeqqate sumuu yitino?

- Ee
- Dee'ni

Taje gamba asannohu su'ma

- Helen
- Lemlem
- Maereg

koode

Hospitaale

- Adaare
- Lekku
- Yirgalamete

101. Mama hee'ratta?

- Katamu Qawalera
- Gaxarate Qawalera

102. Me'e wo'ma diro ikkannohe?

103. Umo godowitta woyite me'e diro ikkannohe?

104. Mine assi'rate gari hiittooti?

- Mine diassiroomma
- Mine assiroomma
- Baxxe hee'remma
- Giwame tidhamoomma
- Galte'ya reytino

6/18/2020

RMC women's survey

105. Amma'na

- Protestaantete kirstianati
- Ortodokisete kirstianaati
- Islaamaho
- Katolikete kirstiyanati
- Wolehoro kuli_____

106. Daga

- Sidama
- Amara
- Oromo
- Wolayita
- Wolehoro kuli_____

107. Rosu deerri

- Dirosoomma
- Umi deerra rose, kayinni 8 digudoma
- 8 gudoomma
- Layink deerra, kayinni 12 digudoomma
- 12 gudoomma
- Layink deer aleenniti

108. Loosikki maati?

- Mini amaati
- Baatto loosi're galeemma
- Gillete qaxaramoomma
- Mengistete looso loosema
- Umi'ya daddalo loosema
- Woleretiro kuli

109. Me''e ooso noohe?

110. Minikkira aganunni egennantino eo noohe?

- Ee
- Dinoe

111. Aganunni afi'ratahu me'e ikkanno(birrunni)

6/18/2020

RMC women's survey

201. Xaahunni ledo xaa geeshsha me'e higge ilootta?

202. Sai qaaqqokki mama ilootta?

- Fayyimmate uurrinshira
- Mine
- ilshiishanno amuwi mine
- Fayyimate uurrinsha haranni doogote

203. Fayyimmate mine me'e higge ilootta? (xaa qaaqqo agurranna)

204. Konne/Tenne qaaqqo Godowitta waro fayyimmate mine Godowinni noo amuwira uyinanni owaante/kaa'lo afi'rate ha'rootta

- Ee
- Dee'ni/diha'roomma

205. Owaante afi'rate me'e higge ha'rootta?

- Mitte hige
- Lame hige
- Sase hige woyi hakuyi aleenni
- Diqaagemma

206. Konne/Tenne qaaqqo godowitta waro lowo fayyimmate qarri iille egenninoheni?

- Ee
- Dee'ni
- Diafoomma

207. Konne/Tenne qaaqqo godowitta woyi ilitta woyite lowo qarri ille egenninoheni?

- Ee
- Dee'ni

301. Wole fayyimmate uurrinshanni sonkeennahenso qaxxitahuni dayoota?

- Sonkeenna dayoomma
- Disonkeenna (mininni fulumma gedeenni dayoomma)

302. Tenne hospitaalera goxxe aka'ma mamote hanafootta?

yyyy-mm-dd

hh:mm

6/18/2020

RMC women's survey

303. Ma yanna ilootta

yyyy-mm-dd

hh:mm

304. Goxxe fulitta kifile hiittoote?

- Callu/mittu manchi kifileeti
- Woluno goxanno kifileeti

305. Ilitta woyite fayyimmate ogeessi meyaatenso labbaaho?

- Meyaate
- Labbaaho

306. Hiittonni ilitta?

- Qarru nookkiha illanni widoonni
- Shiimare wo'naalum mahu gedensaanni darreenna iloomma
- Shiimareno wo'naalum makki darreenna iloomma

307. ilate kaa'lora yine wolere loonsiheri nooni?

- Ee
- Dee'ni

308. Hiittee ilate kaa'lo loonsonnihe?

- Qaaqqu umo amadatenni kaa'lannorichchinni
- Qarawu gedeechchinni kaa'linoonnie
- Illanni doogo shiimawa daratenni kaa'linoonnie

401. Fayyimmate ogeeyye kaajjado giwisanno qaale horonsdhuheni?

- Ee
- Dee'ni

402. Fayyimmate ogeeyye atere faradate woyi kassasate gedee hedo assitinoni?

- Ee
- Dee'ni

403. Ilitta woyite ganihehu, qawaadihehu, kadihehu woyi qi'miidihehu nooni?

- Ee
- Dee'ni

404. Ilitta woyite Fugihehunooni?

- Ee
- Dee'ni

6/18/2020

RMC women's survey

405. Ilitta woyite biso milli yaattakki gede hoollonniheni?

- Ee
 Dee'ni

406. Fayyimmate ogeeyye kaa'lo ho'litanni waajjishiishshuheni?

- Ee
 Dee'ni

407. Fayyimmate ogeeyye ileemmahu ma ikkannokka yitanni waajjottahura woqassuheni?

- Ee
 Dee'ni

408. Fayyimmate Ogeeyye loossannohe loosira ate fajjo xa'mitinnohe?

- Ee
 Dee'ni

409. Fayyimmate Ogeeyye atewi affanno Misixire maaxxanno?

- Ee
 Dee'ni

410. Darre loonsonniheni (illanni doogo dara, Godowa darreenna ila)

- Ee
 Dee'ni

411. Fayyimmate ogeeyye godowakki darate albaanni ate fajjo xa'mitino?

- Ee
 Dee'ni

412. Fayyimmate Ogeeyye woshshirita woyite rakke dagganno?

- Ee
 Dee'ni

413. Fayyimmate ogeeyye gamete aana hee'dheenna seeda yannara ate callakki agurte hadhinohe?

- Ee
 Dee'ni

414. Fayyimmate Ogeeyye qaaqu ilami yannara mule no?

- Ee
 Dee'ni

415. Fayyimmate ogeeyye atera korkaata kultukkinni qaaqqokki atewiinni baddinoni?

- Ee
 Dee'ni

6/18/2020

RMC women's survey

416. Fayyimmate Ogeeyye illanni doogo mirmara assate albaanni ate fajjo xa'mitinohe?

- Ee
 Dee'ni

417. Ayee fayyimmate ogeessi illanni doogo mirmara assanno woyite wolu la'annokki gede assikkinni la'annohe?

- Ee
 Dee'ni

418. Fayyimmate ogeessi ati afoottakki qaalinni coo'rinoheni?

- Ee
 Dee'ni

419. Fayyimmate ogeessi gamete yannara yanna yannante heedhanno lexxo kulannohe?

- Ee
 Dee'ni

420. Ilate gamete goxootta kifilera jaallakki ledokki ikkitara hasi'ratani?

- Ee
 Dee'ni

421. Fayyimmate ogeeyye jaallakki ledokki heedhannota fajjitinnohe?

- Ee
 Dee'ni
 xa'ma waaje dixam'ooma

422. Gamete yannara goxootta akawaawera milli yaa hasirottankanni?

- Ee
 Dee'ni

423. Fayyimmate ogeeyye milli yaatta gede fajjitinnohe?

- Ee
 Dee'ni

424. Gamete yannara itattara woyi agattara hasi'rattani?

- Ee
 Dee'ni

425. Fayyimmate ogeeyye itattara woyi agattara fajjitinnohe?

- Ee
 Dee'ni

6/18/2020

RMC women's survey

426. Ilatta woyite hedhahera hasirootta ofolla woyi goxa doodhotani?

- Ee
 Dee'ni

427. Fayyimmate ogeessi ati doodhotta bayichcho heedhe ilattara fajjinnohe?

- Ee
 Dee'ni
 xa'ma waaje dixam'ooma

428. Gamete yannara budunni ilanno meentira assinannire atera assinahera hasi'rittani?

- Ee
 Dee'ni

429. Fayyimmate ogeeyye gamete yannara budunni amuwaho assinannire atera assinahera fajjitinnohe?

- Ee
 Dee'ni
 xa'ma waaje dixam'ooma

430. Fayyimmate ogeeyye ati hasi'rittakkinni Hospitaalete keeshshatta gede assitannoheni?

- Ee
 Dee'ni

431. Fayyimmate ogeeyye amma'na, daga, diro, dagoommittete garanna keeranchimma kaima assite wolu mannira assinannihunni baxxino garinni lainohen?

- Ee
 Dee'ni